



**Benton
County**

OREGON

2024 大选

Benton 县选民手册 简体中文版

官方 选民手册

大选

2024 年 11 月 5 日

本手册的出版和分发由县委书记官负责协调。内含信息由选择参与者提供。

Benton 县

选举办公室

Kalapuya 大楼 (Kalapuya Building)

4500 SW Research Way, 2nd Floor

Corvallis, OR 97333

电话：541-766-6756

电子邮箱：elections@bentoncountyor.gov

网站：re.bentoncountyor.gov

候选人在声明中提供的信息未经核实，Benton 县并未认可其准确性和真实性。

本手册中的候选人声明是**可选**提交的文件。如需查看候选人提交的文件，请访问 re.bentoncountyor.gov。

交回您的选票

- 在**选举日晚上 8:00 (太平洋夏令时 (PDT)) 之前**，将您的选票投入官方 Oregon 州投票箱。

邮寄您的选票，选票应在**选举日前寄出 (以邮戳为准)**，并在选举日后七天内**送达**。

县委员会



办公室：(541) 766-6800

传真：(541) 766-6893

4500 SW Research Way
PO Box 3020
Corvallis, OR 97339-3020

尊敬的 Benton 县选民：

全美国和 Oregon 的大选日是 2024 年 11 月 5 日 (星期二)。Benton 县选民将能够在这次选举中为联邦、州和地方选举投票。在当地，您可以在选票上看到两个 Benton 县委员职位；根据您居住的地方，您可能在选票上看到一两个市级职位。

县选民手册为当地候选人提供了与选民分享他们信息的机会。本手册的电子版可在县选举部网站 re.bentoncountyor.gov/voters-pamphlet 上获取。

选民可以通过多种方式投下他们的选票。选民可以选择通过邮寄方式将选票寄回州内的任何官方选票投递站，邮戳时间不迟于选举日，或在选举日 (2024 年 11 月 5 日星期二) 晚上 8:00 之前，在任何官方投票站进行投递。

请参阅县选民手册的最后一页，了解 Benton 县的官方投票站列表。如果您需要更多信息或帮助，您可以通过以下方式联系选举办公室：电子邮件：

elections@bentoncountyor.gov；致电：(541) 766-6756；或亲自前往 Corvallis 的 4500 SW Research Way, 2nd Floor。

此致

Handwritten signature of Xanthippe Augerot in black ink.

Xanthippe Augerot

主席

Handwritten signature of Nancy V. Wyse in black ink.

Nancy V. Wyse

副主席

Handwritten signature of Pat Malone in black ink.

Pat Malone

委员

投票说明

您的选票邮包中包含

- 一张打印的选票，您将在上面投票。
- 一个预付邮资的且预先写好地址的签名回邮信封，用于寄回您的选票。

在选票上投票

- 使用黑色或蓝色原子笔，填满您选择旁边的椭圆形空格。
- 您无需对所有竞选职位进行投票。
- 如果您投票支持的候选人超过允许数量，或者您对某项提案同时投了 Yes (赞成) 票和 No (反对) 票，则该情况称为超额投票，您的投票将不被计入该候选人或提案的票数。
- 如果需要投给选票上未列出的人员，请将自填候选人一行左侧的椭圆形空格涂满，并在该行填写候选人的全名。

更正您的选票

如果您在选票上标记错误，您可以自行更正。

如果出现以下情况，您可以联系 Benton 县选举部 (Benton County Elections) 申请替换选票：

- 您无法通过更正该错误来明确您的选择。
- 您的选票被毁坏或损坏。
- 您的选票丢失。

交回您的选票

- 请在签名回邮信封背面签署选民声明。如果您未在回邮信封上签名，您的选票将不会被计票。
- 将选票放入签过名的回邮信封。

- 将签过名的回邮信封密封。
 - 请在 2024 年 11 月 5 日前将其寄出。选票必须在选举日之前寄出（以邮戳为准），并在选举日后七天内送达。
- 您也可以在 2024 年 11 月 5 日晚上 8:00 前将签过名的回邮信封投入官方投票箱。

Benton 县官方投票站

Benton 县选举和护照办公室 (Benton County Elections & Passports Office)

Kalapuya 大楼 (Kalapuya Building)

4500 SW Research Way, 2nd Floor

Corvallis OR 97333 541-766-6756

星期一至星期五：上午 8:00 至下午 5:00

选举日：早上 7:00 至晚上 8:00

24 小时室外投票箱

Kalapuya 大楼 (Kalapuya Building)

停车场的后方

4500 SW Research Way, Corvallis OR

97333

OSU Gill 体育馆 (OSU Gill Coliseum)

Ralph Miller Ln 和 26th St

660 SW 26th St, Corvallis OR 97331

Lincoln 健康中心 (Lincoln Health Center)

停车场的南侧

121 SE Viewmont Ave, Corvallis OR

97333

Wells Fargo 银行 (Wells Fargo Bank)

Timberhill 购物中心 (Timberhill

Shopping Center)

2543 NW Kings Blvd, Corvallis OR

97330

City Limits 市场 (City Limits Market)

主入口附近

5800 NW Hwy 99W, Corvallis OR

97330

Adair Village 市政厅 (Adair Village City Hall)

停车场入口处

6030 NE William R Carr Ave

Adair Village OR 97330

Corvallis 公共图书馆 (Corvallis Public Library)
6th St 和 Monroe Ave
645 NW Monroe Ave, Corvallis OR 97330

Benton 县法院 (Benton County Courthouse)
主入口前方
120 NW 4th St, Corvallis OR 97330

执法部门大楼 (Law Enforcement Building)
5th St 入口附近
180 NW 5th St, Corvallis OR 97330

LBCC Benton 中心 (LBCC Benton Center)
主入口附近
757 NW Polk Ave, Corvallis OR 97330

Corvallis 社区中心 (Corvallis Community Center (C3))
主入口附近
2601 NW Tyler Ave, Corvallis OR 97330

North Albany 购物中心 (North Albany Shopping Center)
IGA 超市 (IGA Supermarket) 前方
621 Hickory Ave NW, Albany OR 97321

Philomath 社区图书馆 (Philomath Community Library)
主入口附近
1050 Applegate St, Philomath OR 97370

Monroe 社区图书馆 (Monroe Community Library)
停车场上
380 N 5th St, Monroe OR 97456

Alsea 社区图书馆 (Alsea Community Library)
停车场人行道
19192 Alsea Hwy, Alsea OR

提案 27-143 – Central 学区 no.13J (Central School District no.13J)

债券可提高安全性，建设和维修学校，改善设施，解决过度拥挤问题。

问题：

学区应当加大安全防范力度；建造、修理、改善设施，解决过度拥挤问题，发行 9000 万美元债券；社区监督；需要审核？

赞成该债券则意味着将从房产税或产权税中支付，房产税或产权税不受 Oregon 州宪法第 XI 条第 11 节和第 11b 节的限制。

摘要：Central 学区 no.13J (Central School District no.13J) 已获得 6,000,000 美元的州财政补贴，只有在本债券提案获得赞成后才能使用。

赞成本提案则意味着这项一般债务债券提案将为资本成本提供资金，预计将：

提供一所现代化小学，包括购置土地；

更新设施，包括更换屋顶和更新 HVAC 系统，以提高效率和空气质量；

提高安全和安保；

拓展职业技能教育空间；

改善运动场地，提供包容性操场；

提供新教室，解决过度拥挤问题；以及

支付债券发行费用。

学区将建立公民监督委员会，以确保收益用于指定的目的。

债券的本金不得超过 90,000,000 美元，可多轮发行；各在发行后 31 年内到期。

如果提案通过，所有学区一般债务债券的年税率估计为每1,000美元评估价值3.75美元。实际征税率或会因最终利率及评估值的变动而有所差异。

提案说明

关于 Central 学区 13J (Central School District 13J)：该学区为 Independence 区和 Monmouth 区的三所小学、一所初中和一所高中约 3100 名学生提供服务。学区建筑物的平均楼龄为 54 年。该学区对其设施进行了全面评估，确定了学校面临的几项挑战，包括安全问题、过度拥挤问题以及建筑老化，系统需要进行重大改进和维修。

社区参与和伙伴关系：在 2020 年完成独立设施评估后，学区于 2021-2022 年成立了长期设施规划委员会 (Long-Range Facilities Planning Committee)，该委员会与社区团体合作，提出了学区的优先项目和需求清单。董事会随后于 2022 年成立了债券开发委员会，该委员会缩小了优先事项清单的范围，并将其提交给理事会。

债券基金会用来做什么？拟议中的债券将为一些具体项目提供资金，这些项目的重点是提高安全性、满足设施的重要维修需求以及解决过度拥挤问题。

为什么学区需要发行债券来实施这些项目？

Oregon 州学校的大部分资金来自州学校基金，根据各学区的日均学生人数 (Average Daily Membership, ADM) (即出勤率) 计算。这些都是用于支付教师、材料和基本维护等费用的运营资金。这些资金不用于学校建设和重大翻修——这些费用属于资本支出，主要通过选民赞成的地方学校债券提案和可用的补助金来支付。

赞成本提案则意味着该债券提案将为资本成本提供融资，预计将：

- 提供一所现代化小学，包括购置土地 (Monmouth)。
- 更新设施，包括更换屋顶 (Central High)。
- 对供暖和冷却系统进行现代化改造，以提高效率和空气质量 (Ash Creek 和

Independence 小学 (Ash Creek and Independence Elementary Schools)) 。

- 提高安全和安保。
- 拓展职业技能教育空间 (Talmadge 中学 (Talmadge Middle School)) 。
- 改善运动场 (Central 高中/Talmadge 中学 (Central High/Talmadge Middle School)) 。
- 提供包容性操场 (所有小学)
- 提供新教室，解决教室拥挤问题 (Talmadge 中学、Monmouth 小学 (Talmadge Middle, Monmouth Elementary)) 。
- 支付债券发行费用。

债券的成本是多少？

如果获得通过，所有学区债券提案的总费用估计为每 1,000 美元评估地产价值每年 3.75 美元。根据该提案批准的债券本金总额不得超过 9000 万美元。

如果选民通过这项债券，学区将从 Oregon 州政府额外获得 6 百万美元的补助金。

选民们上一次是在 2008 年赞成了一项债券，用于 Central 高中 (Central High School) 的教室扩建和现代化改造。

监督和问责制：

学区将建立由不同群体的社区成员组成的公民监督委员会，以确保收益用于指定的目的。

此信息由： Jennifer Kubista，Central 学区 no. 13J (Central School District no. 13J) 学监